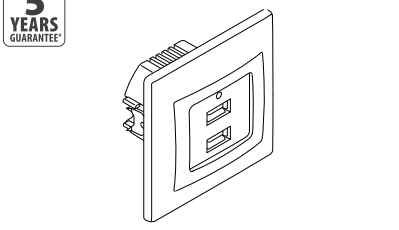


Lexman

LIKA

5 YEARS GUARANTEE

FR-PRISE DOUBLE USB
ES-DOBLE TOMA USB A
PL-PODWOJNE ZŁĄCZE USB
PT-TOMADA DUPLA USB A
RO-USB DUBLU O PRIZĂ
EL-ΔΙΠΛΗ ΥΠΟΔΟΧΗ USB A
EN-DOUBLE USB SOCKET
UA-ПОДВОЙНЕ ГНІЗДО USB



82277582
EAN: 3276000705208

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 – 59790 Ronchin – FRANCE

- FR Manuel d'Instructions
- ES Manual de Instrucciones
- PL Instrukcja Obsługi
- PT Manual de Instruções
- RO Manual de Instrucțiuni
- EL Εγχειρίδιο Οδηγιών
- EN Instructions Manual
- UA Інструкція з експлуатації

Diagram showing the internal wiring connections for the device, including terminals for N (Neutral) and L (Line).

Translation of the version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Tradução das Instruções Originais / Traducerea instructiunilor originale / Metsoodohi tuutoritustekstien alkuperäiset / Переклад оригінальної інструкції /

Diagram showing the steps for installing the device, including removing the cover and connecting the wires.

1. Remove the cover.

2. Connect the wires to the terminals.

3.1. Tighten the screws.

3.2. Clip the plate.

Diagram showing the steps for connecting the device to the power supply, including the minimum distance (40 mm min.) and the connection points.

4.1. Connect the power supply.

4.2. Connect the ground.

4.3. Connect the neutral.

FR INSTALLATION

(1) Déclipser le cache à l'aide d'un tournevis
(2) Tirer sur le cache en poussant sur le mécanisme

CONNEXION : Dénuder le(s) fil(s), longueur indiquée sur le produit.
(3.1) Insérer les fils
(4.1) Installer le mécanisme.
(4.2) Clipser la plaque.
(4.3) Clipser le cache

DECONNEXION : (3.2) Ouvrir le bornier en dévissant la vis puis tirer sur le(s) fil(s).

Ce produit n'est pas pourvu de dispositif de déconnexion, veuillez-vous assurer que votre installation permette une déconnexion appropriée (ex. disjoncteur).

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice.

RECYCLAGE : Ce produit comporte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la Directive européenne 2012/19/UE pour être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur peut choisir de donner son produit à un organisme de recyclage compétent ou au distributeur lui ayant vendu un équipement électrique ou électronique neuf.

ES INSTALACIÓN

(1) Soltar la tapa con ayuda de un destornillador.
(2) Tirar de la placa presionando el mecanismo.

CONEXIÓN : Pelar el (los) cable(s), longitud indicada en el producto.
(3.1) Introducir los cables.
(4.1) Instalar el mecanismo.
(4.2) Sujetar la placa.
(4.3) Sujetar la tapa.

DESCONEXIÓN : (3.2) Abrir la conexión desatornillando el tornillo y después tirar del (de los) cable(s).

Este producto debe ser instalado en conformidad con las normas de instalación y preferentemente por un electricista cualificado. Una instalación y un uso incorrecto pueden suponer riesgos de descargas eléctricas o de incendios. No abrir, no desmontar, no alterar ni modificar el aparato.

RECYCLAJE : Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe ser tratado en conformidad con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado con la finalidad de minimizar su impacto sobre el medio ambiente. El usuario puede elegir entre entregar su producto a un organismo de reciclado competente o al distribuidor que le ha vendido un aparato eléctrico o electrónico nuevo.

PL INSTALACJA

(1) Odpiąć pokrywę przy pomocy śrubokręta.
(2) Zdjąć pokrywę, naciskając na mechanizm.

RECICLAGE : Usunąć izolację przewodów, długość wskazana na produkcie.
(3.1) Włożyć przewód (przewody).
(4.1) Zainstalować mechanizm.
(4.2) Zapiąć płytkę.
(4.3) Zapiąć pokrywę (pokrywy).

ODŁĄCZENIE : (3.2) Rozłączyć blok zacisków odkręcając śruby i wyciągając przewód (przewody).

Produkt nie ma urządzenia odłączającego, należy upewnić się, że wykorzystywana instalacja umożliwia prawidłowe podłączenie (np. wyłącznik automatyczny).

Produkt ten musi być zainstalowany zgodnie z przepisami instalacyjnymi i najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja i użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Nie należy otwierać, demontować, zmieniać ani modyfikować urządzenia.

RECYKLINGU : Produkt ten zawiera symbol recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że produkt ten musi być traktowany zgodnie z Europejską dyrektywą UE/19-2012 i zostać zdemontowany lub poddany recyklingowi, aby zmniejszyć wpływ na środowisko. Użytkownik może oddać swój produkt do centrum recyklingu lub sklepu, który sprzedał mu nowe urządzenie elektryczne lub elektroniczne.

规格：42*8CM

PT INSTALAÇÃO

(1) Desencaixe a tampa com uma chave de fenda.
(2) Puxe a tampa empurrando o mecanismo.

CONEXÃO : Desnude o(s) fio(s), comprimento indicado no produto.
(3.1) Insira o(s) fio(s).
(4.1) Instale o mecanismo.
(4.2) Encaixe a placa.
(4.3) Encaixe a tampa.

DESCONEXÃO : (3.2) Abra o bloco de terminais desparafusando o parafuso e puxando o(s) fio(s).

Este produto não tem um dispositivo para desligar, certifique-se por isso de que a sua instalação permite desligá-lo adequadamente (por exemplo, tem um disjuntor).

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e, de preferência, por um electricista qualificado. Uma instalação e uma utilização incorretas podem provocar riscos de electrocução ou de incêndio. Não abra, desmonte, altere ou modifique o aparelho.

RECICLAGEM : Este produto tem o símbolo da separação selectiva para os resíduos de equipamentos electrónicos (REEE) e electrónicos. Isto significa que o produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmontado a fim de minimizar o seu impacto sobre o meio ambiente. O utilizador pode optar por entregar o seu produto a um reciclador qualificado ou ao revendedor onde adquiriu um novo equipamento eléctrico ou electrónico.

RO INSTALARE

(1) Declipsați măștile cu ajutorul unei șurubelnițe.
(2) Trageți de mască apăsând pe mecanism.

CONECTARE : Dezgoliți firele, lungimea este indicată pe produs.
(3.1) Inserați firele.
(4.1) Instalați mecanismul.
(4.2) Clipsați placa.
(4.3) Clipsați măștile.

DECONECTARE : (3.2) Deschideți cutia cu borne prin desurubare apoi trageți firele.

Acest produs nu este prevăzut cu dispozitiv de deconectare, trebuie să va asigurați ca instalația dvs. permite o deconectare corespunzătoare (de ex. disjuncteur).

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și de preferință de către un electrician calificat. Instalarea și utilizarea incorrecte pot duce la riscuri de șoc electric sau de incendiu. Nu deschideți, demontați, deteriorați sau modificați aparatul.

RECICLARE : Acest produs prezintă simbolul de sortare selectivă pentru echipamentele electronice și electrice (DEEE). Produsul trebuie să fie în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE ceea ce înseamnă că urmează să fie reciclat sau dezasamblat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Utilizatorul poate alege între a da produsul unui reciclător calificat sau distribuitorului în schimbul unui produs nou electric sau electronic.

EL ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

(1) Αποσφραλίστε το(τα) κάλυμμα(τα) με ένα κατσαβίδι.
(2) Τραβήξτε την πλάκα πιέζοντας τον μηχανισμό.

ΣΥΝΔΕΣΗ : Απογυμνώστε το(α) καλώδιο(α) στο μήκος που υποδεικνύεται στο προϊόν. Εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε τον ακροδέκτη ξεβιδώνοντας τη βίδα.
(3.1) Τοποθετήστε το(α) καλώδιο(α).
(4.1) Εγκαταστήστε τον μηχανισμό(ούς).
(4.2) Πιέστε την πλάκα.
(4.3) Πιέστε το(τα) κάλυμμα(τα).

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ : (3.2) Ξεβιδώστε τη βίδα με ένα κατσαβίδι. Στη συνέχεια, τραβήξτε το καλώδιο.

Αυτό το προϊόν δεν είναι εξοπλισμένο με συσκευή αποσύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάστασή σας επιτρέπει τη σωστή αποσύνδεση (π.χ. διακόπτη κυκλώματος).

Αυτό το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μια λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορεί να ενέχει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή ατυχήματος. Μην ανοίγετε, αφαιρείτε, φέρετε φθορές ή τροποποιείτε τη συσκευή.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ : Αυτό το προϊόν φέρει την ένδειξη διαλογής αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Απαιτείται επομένως συγκεκριμένη επεξεργασία σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ ώστε το προϊόν να ανακυκλωθεί ή να αποσυνομιλοποιηθεί με τρόπο που να μειώνει την επίπτωση του στο περιβάλλον. Ο χρήστης μπορεί είτε να δώσει το προϊόν σε κάποια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης είτε στον διανομέα από τον οποίο αγοράσε τον καινούργιο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό.

EN SETUP

(1) unclip the cover (s) with a screwdriver.
(2) Pull the plate by pushing on the mechanism.

CONNECTION : strip the rigid (s) length indicated on the product.If necessary open terminal by untighten the screw
(3.1) insert the wire(s). Tighten with a screwdriver
(4.1) Install the function(s).
(4.2) Clip the plate.
(4.3) Clip the mask(s).

DISCONNECTION : (3.2) Open terminals by unscrewing the screw then pull on the wire(s)

This product is not fitted with a disconnect device. Please make sure your installation allows an appropriate disconnection (e.g. circuit breaker).

This product must be set up in compliance with setup regulations, and preferably by a qualified technician. Incorrect setup and use may result in electric shock or fire hazard.Do not open, disassemble, alter, nor modify this appliance.

RECYCLING : This product carries the symbol for disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.

UA УСТАНОВКА

(1) Відкрутіть кришку (кришки) за допомогою викрутки.
(2) Потягніть пластину, натиснувши на механізм.

З'ЄДНАННЯ : зачистіть дріт (проти) до довжини, вказаної на виробі. За необхідності відкрийте клемну колодку, відкрутивши гвинт.
(3.1) Вставте кабель(и).
(4.1) Встановіть механізм(-и).
(4.2) Закріпіть пластину.
(4.3) Закріпіть кришку(-и).

ВІД'ЄДНАННЯ : (3.2) Послабте гвинт за допомогою викрутки і потягніть за провід.

Цей виріб не обладнаний від'єднвальним пристроєм, переконайтеся, що ваша установка допускає відповідне від'єднання (наприклад, автоматичний вимикач).

Цей виріб має бути встановлений у відповідності з правилами установки і переважно кваліфікованим електриком. Неправильна установка і використання можуть призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Не відкривайте, не розбирайте, не змінюйте та не модифікуйте пристрій.

ПЕРЕБОКА ВІДХОДІВ : О Цей продукт містить символ збору, розподілу відходів електричного та електронного обладнання (Директива WEEE). Це означає, що даний продукт повинен бути перероблений або розібраний у відповідності з європейською Директивою 2012/19/ЄС, з метою мінімізації впливу на навколишнє середовище. Користувач може вибрати вибрати компетентній організації з утилізації/переробки відходів або дистрибутору, який продав нове електричне або електронне обладнання.

FR SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : 9220-79/9220-79-Z
Tension d'entrée : 110V-240V
Fréquence du CA d'entrée : 50/60Hz
Tension de sortie : 5.0V
Courant de sortie : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A in total
Puissance de sortie :10.5W au total
Rendement moyen en mode actif : 80.8%
Rendement à faible charge (10%) : 77.5%
Consommation électrique hors charge : 0,06W

ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo : 9220-79/9220-79-Z
Tensión de alimentación : 110V-240V
Frecuencia de la CA de entrada : 50/60Hz
Tensión de salida : 5.0V
Corriente de salida : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A in total
Potencia de salida :10.5W in total
Eficiencia media en activo : 80.8%
Eficiencia a baja carga (10%) : 77.5%
Consumo en baja carga : 0,06W

PT ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo : 9220-79/9220-79-Z
Tensão de entrada : 110V-240V
Frequência : 50/60Hz
Tensão de saída : 5.0V
Corrente de saída : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A ao total
Potência de saída :10.5W ao total
Eficiência ativa média : 80.8%
Eficiência a baixa carga (10%) : 77.5%
Consumo a baixa carga : 0,06W

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model : 9220-79/9220-79-Z
Input Voltage : 110V-240V
Input AC frequency : 50/60Hz
Output Voltage : 5.0V
Output Current : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A in total
Output Power :10.5W in total
Average active efficiency : 80.8%
Efficiency at low load (10%) : 77.5%
No-load power consumption : 0,06W

PL DANE TECHNICZNE

Model : 9220-79/9220-79-Z
Napięcie zasilania : 110V-240V
Węsciowa częstotliwość prądu przemiennego : 50/60Hz
Napięcie wyjściowe : 5.0V
Prąd wyjściowy : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A in total
Moc wyjściowa : 10.5W in total
Średnia sprawność podczas pracy : 80.8%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%) : 77.5%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia : 0,06W

RO SPECIFICAȚII TEHNICE

Model : 9220-79/9220-79-Z
Tensiune de intrare : 110V-240V
Frecvența de intrare : 50/60Hz
Tensiune de ieșire : 5.0V
Curent de ieșire : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A in total
Putere de ieșire : 10.5W in total
Randament mediu în mod activ : 80.8%
Randamentul la sarcină redusă (10%) : 77.5%
Puterea absorbită în regim fara sarcină : 0,06W

UA ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель : 9220-79/9220-79-Z
Вхідна напруга : 110V-240V
Частота : 50/60Hz
Випуск : 5.0V
Вихідний струм : USB1 = 2.1A / USB2 = 2.1A / USB 2.1A in total
Вихідна потужність : 10.5W in total
Середня активна ефективність : 80.8%
Низька ефективність завантаження (10%) : 77.5%
Енергоспоживання холостого ходу : 0,06W